

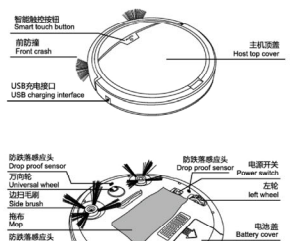
## 一、使用方法

1. How to use  
1. 用水箱专用拖布打湿后贴在水箱底部。  
(1) Wet the special mop for the water tank and stick it to the bottom of the water tank.
2. 将水箱装满水后盖好盖子并把水箱外部水滴擦干。  
(2) After filling the water tank with water, close the lid and dry the outside of the water tank.
3. 机器暂停待机或关闭状态下，将机器反过来放平，水箱连接柱对准机器尾部两螺丝孔，按紧后机器反式水。  
(3) When the machine is paused or turned off, turn the machine upside down, align the water tank connection column with the two screw holes at the end of the machine, and press it tightly and turn the machine around.
4. 遥控器“M”键依次按6下，机器“嘀”6声即切换“拖地模式”（其他模式不适合使用水箱，请勿违规使用。）  
(4) Press the “M” button on the remote control 6 times in turn, and the machine will beep 6 times to switch to the “mopping mode” (other for using the water tank, please do not use it in violation of regulations.)
5. 水箱取出：将机器暂停后，用双手大拇指压住水箱两边，同时用双食指向上顶机器底部，垂直用力水箱即可取出。请勿单手用力拔出来，以免损坏水箱。  
(5) Take out the water tank: After the machine is suspended, press the two sides of the water tank with both thumbs, and at the same time use both index fingers to lift the bottom of the machine, and then force the water tank to take out. Do not pull it out forcefully with onehand to avoid damage to the water tank.

## 二、注意事项

1. 请及时清洗水箱拖布，如底部有异物请及时清理，以免影响使用。  
(1) Please clean the water tank mop in time. If there are foreign objects at the bottom, please clean it in time to avoid affecting the use.
2. 水箱为塑料材质，请勿跌落或敲打，以免损坏。  
(2) The water tank is made of plastic, please do not drop or knock it to avoid damage.
3. 地面不平或有异物、障碍物、缠绕物等，或者电量低，均会影响拖地功能跟效果，使用过程请留意如有此情况请及时处理。  
(3) Uneven ground, foreign objects, obstacles, entanglements, etc., or low power will affect the function and effect of mopping. Please note that if there is such a situation, please deal with it in time.

(8)



电压：7.4V  
Voltage: 7.4V  
功率：15W  
Power: 15W  
噪音：40-60dB  
Noise: 40-60dB  
尺寸：30X30X4.5cm  
Size: 30X30X4.5cm  
电池容量：2000mAh  
Battery capacity: 2000mAh  
单次运行时间：60-90min  
Single running time: 60-90min  
正常充电时间：4-5h  
Normal charging time: 4-5h

(9)

整体外观 Overall appearance	按键说明 Key Description
	<div>1.前进 2.向右 1.Forward 2.Towards the right</div> <div>3.后退 4.向左 3.Back off 4.Towards the left</div> <div>5.开关暂停，一键启动 5.Switch, one key to start automatic cleaning mode</div> <div>6.模式切换 6.Mode switching</div> <div>① 开机默认自由清扫 ① Free cleaning by default</div> <div>② “弓”字形清扫模式 ② “Bow” cleaning mode</div> <div>③ 定点环绕扩张清扫模式 ③ Fixed-point surround expansion cleaning mode</div> <div>④ 延边清扫模式 ④ Yanbian cleaning mode</div> <div>⑤ 手动清扫模式 ⑤ Manual cleaning mode</div> <div>⑥ 拖地模式 ⑥ Mopping mode</div> <div>7.定时功能 7.Timing function</div>

按一下定时30分钟(蜂鸣器响一声)；再按一下，定时50分钟(蜂鸣器响两声)；再按一下定时90分钟(蜂鸣器响三声)；再按取消。  
Press the timer for 30 minutes (the buzzer beeps once); press it again for 60 minutes (the buzzer beeps twice); press the timer for 90 minutes (the buzzer beeps three times); press again to cancel.

(10)



用户请不要擅自拆修,应请求专业人士进行拆解,避免发生危险。

注意：产品若有设计变动，请以实物为准。Users should not disassemble and repair without authorization, and should ask professionals to disassemble to avoid danger.  
Note: If the product design changes, please refer to the actual product.

(11)

## 用户须知：

- User notice:
1. 用户自购机起主机保修一年，充电电池保修半年，保修期内如出现故障持保修卡和购买票到指定的维修店办理免费保修手续(人为造成的原因不在保修范围)。  
(1) The user has a one-year warranty for the main unit and half a year for the rechargeable battery from the purchase of the machine. During the warranty period, if there is a failure, take the warranty card and purchase bill to the designated repair shop for free warranty procedures (man-made causes are not covered by the warranty).
  2. 擅自拆机者，不予保修。  
(2) Those who disassemble the machine without authorization will not be guaranteed.
  3. 保修制度按国家的有关规定执行，保修卡过期作废。  
(3) The warranty system is implemented in accordance with the relevant regulations of the country, and the warranty card expires and becomes invalid.

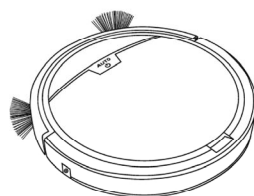
用户姓名：\_\_\_\_\_  
Username: \_\_\_\_\_  
详细地址：\_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
电话号码：\_\_\_\_\_  
Telephone Number: \_\_\_\_\_  
产品型号：\_\_\_\_\_  
Product Number: \_\_\_\_\_  
购机日期：\_\_\_\_\_  
Purchase Date: \_\_\_\_\_

购机商店：\_\_\_\_\_  
Purchase Shop: \_\_\_\_\_  
购机价格：\_\_\_\_\_  
Purchase Price: \_\_\_\_\_  
发票号码：\_\_\_\_\_  
Invoice Number: \_\_\_\_\_  
保修日期：\_\_\_\_\_  
Warranty Date: \_\_\_\_\_  
保修单位：\_\_\_\_\_  
Undertaking Unit: \_\_\_\_\_

日期 date	检修记录 Maintenance records	管理员 administrator

(12)

# 使用说明书 USE MANUAL



非常感谢您使用智能扫地机，它是一款高科技智能化全自动扫地机，给您营造一个健康舒适的家庭环境。  
Thank you very much for using the intelligent sweeper. It is a high-tech intelligent automatic sweeper, to create a healthy and comfortable home environment for you.

## 问题解决 Problem solved

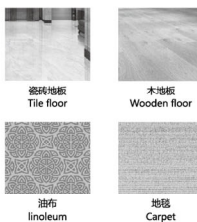
- 故障内容：无法开机  
原因：电量不足，使用配套USB充电线连接主机充电口使用“DC5V，2A”电源适配器充电。  
Fault content: unable to boot  
The reason: If the battery is low, use the USB charging cable to connect to the charging port of the host and use the “DC5V, 2A” power adapter to charge.
- 故障内容：无法开机  
原因：检查指示灯是否亮起，确认电源适配器两头都已经插好，接触不良，请清理主机上的充电头或拔开重插。  
Fault content: unable to boot  
The reason: Check whether the indicator light is on, and make sure that both ends of the power adapter are plugged in. Poor contact, please clean the charging head on the host or unplug and replug.
- 故障内容：清扫时有异响  
原因：边刷或轮子可能有异物堵塞，请关机后清理。检查主机是否电量不足。  
Fault content: abnormal noise during cleaning  
The reason: There may be foreign matter entangled in the side brush or wheels, please clean it after turning off the machine. Check whether the host has insufficient power.
- 故障内容：清扫能力下降或出现掉灰  
原因：尘盒已满，请清理尘盒。滤网已堵塞，请清理或者更换滤网。边刷被缠绕物，请清理边刷。  
Fault content: reduced cleaning ability or ash out  
The reason: The dust box is full, please clean the dust box. The filter is clogged, please clean or replace the filter. The side brush is entangled by foreign matter, please clean the side brush.
- 故障内容：无法充电  
原因：电源线是否连接到主机，主机的红色指示灯是否亮起。  
Fault content: unable to charge  
The reason: Whether the wire is connected to the host and the red indicator light of the host is on.
- 故障内容：遥控器故障  
原因：遥控器灯不亮，是电池没电，更换电池即可。如果遥控器上指示灯闪烁，则是没有对频，把主机主开关关闭五秒后，把遥控器电池取出，重新安装即可。  
Fault content: remote control fault  
The reason: The remote control light is not on, because the battery is dead, just replace the battery. If the indicator light on the remote control flashes, it means there is no linking. Turn off the main switch of the machine for five seconds and restart it, remove the remote control battery and reinstall it.
- 故障内容：防跌落感应失灵  
原因：底部感应头有灰尘或者脏了，擦拭干净即可。  
Fault content: anti-drop induction failure  
The reason: The bottom sensor head is dusty or dirty, just wipe it clean.
- 故障内容：机器行走故障  
原因：前导向轮有异物或者地面不平。  
Fault content: machine walking failure  
The reason: The front guide wheel has foreign objects or the ground is uneven.

## 注意说明 Note the description

1. 废弃主机时，必须将电池取出。  
(1) When disposing of the host, the battery must be removed.
2. 在取出主机的电池时，必须先关闭开关。  
(2) When removing the battery from the host, the switch must be turned off first.
3. 勿将电池存放于45度以上高温环境或置于水中。  
(3) Do not store the battery in a high temperature environment above 45 degrees or in water.
4. 勿对电池施加外力或从高处坠落。  
(4) Do not apply external force to the battery or fall from a height.
5. 电池必须进行回收，安全处置，严禁随便丢弃。  
(5) The battery must be recycled and disposed of safely, and it is strictly prohibited to discard it casually.
6. 主机禁止使用非原装电池组。  
(6) The host prohibits the use of non-original battery packs

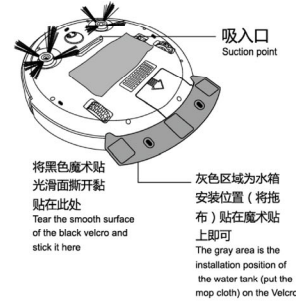
## 机器适用范围 Machine scope

产品主要用于家庭住宅、酒店房间、小型办公室的清洁用于各种短毛地毯、木质地板、硬木地板及瓷砖地板等均有清洁效果。  
The product is mainly used for the cleaning of family houses, hotel rooms, and small offices. It has the cleaning effect of various short-haired carpets, wooden floors, hard floors and tiled floors.



## 清洁保养 Cleaning and maintenance

- 清理吸入口  
Clean the suction port
- 经过一段时间的使用，灰尘会堆积在机器底部吸入口，为确保产品有效吸尘，须定期清理吸入口，保持气流顺畅。  
After a period of use, dust will accumulate at the suction port at the bottom of the machine. In order to ensure that the product can effectively vacuum, the suction port must be cleaned regularly to keep the airflow smooth.
1. 首先关掉电源开关。  
(1) Turn off the power switch first.
  2. 将堆积在吸入口的灰尘脏污清理干净。  
(2) Clean up the dust and dirt accumulated on the suction inlet.



注：常规版无配水箱  
Note: The conventional version has no water distribution tank

## 操作指南 Operation guide

1. 开机  
(1) Turn on  
打开机器底部电源开关（如图），主机正面指示灯亮起（蓝色），表示已经打开，机器处于待机状态。  
Turn on the power switch at the bottom of the machine (as shown in the figure), and the indicator light on the front of the host lights up (blue), indicating that it has been turned on and the machine is in standby state.
2. 清洁路线显示图：  
(2) The cleaning route display map:  
开机默认自由清扫  
Free cleaning by default  
“弓”字形清扫模式  
“Bow” cleaning mode  
定点环绕扩张清扫模式  
Fixed-point surround expansion cleaning mode  
延边清扫模式  
Yanbian cleaning mode  
手动清扫模式  
Manual cleaning mode  
拖地模式  
Mopping mode

## 使用说明 Instructions for use

- 一、主机使用方法  
(1) How to use the host  
1. 将主机的电源开关转到“NO”，打开电源开关，指示灯将呈蓝色亮起。如果电池电量太低，它将自动停止工作。这时，智能扫地机会响报警。  
(1) Turn the power switch of the host to “NO”, turn on the power switch, the indicator light is always blue. If the battery power is too low, it will automatically stop working. At this time, the smart sweeper will sound an alarm.
2. 按“ ”或“ ”使用遥控器按下“ ”，自动清洁按钮进入自动清洁模式。该程序将根据系统计划的路径自动进行清洁。  
(2) Press “ ” or “ ” with the remote control, the automatic cleaning button enters the automatic cleaning mode. The program will automatically perform the planned path.

## 二、人工充电

2. Manual charging  
使用DC5V，2A电源适配器直接对智能吸尘器充电。直接充电是将电源适配器的输出端子与主机充电插孔连接。机器充电状态下，指示灯为红色，充满灯熄灭。  
Use the DC5V, 2A power adapter to directly charge the intelligent vacuum cleaner. Direct charging is to connect the output terminal of the power adapter with the charging jack of the host.  
When the machine is charged, the indicator light is red and the full light goes out.

## 安装说明 Installation Notes

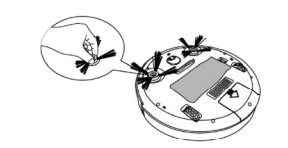
### 一、尘盒的装卸

1. Loading and unloading of dust box  
1. 打开机器面盖，将机体内尘盒拿出即可。  
(1) Open the cover of the machine and take out the dust box inside the machine.
2. 将提出的机器灰盒，按照拆卸步骤安装即可。  
(2) Install the dust box of the proposed machine according to the disassembly steps.



## 二、边扫毛刷的装卸

2. Loading and unloading of side sweeping brush  
将边扫毛刷压进边扫主轴上，用力可直接拔出。  
Press the side sweeping brush into the side sweeping spindle and pull it out directly with force.



## 三、水箱安装(选配)

### 3. Water tank installation (optional)



水箱安装操作和注意事项详见第8页  
See page 8 for details of water tank installation operations and precautions

**FCC compliance statement:**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Caution:** The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.